VOL XXXVII—NO 18

Congrès des coopérateurs can.-français à Ottawa

4e congrès aura lieu à l'Université d'Ottawa les 20 et 21 août.

OTTAWA — Le 4e congr gue française, qui aura li-niversité d'Ottawa, réunin-tous les milieux français d M. Henri-C. Bois, de Québ

Canadiens français nommés au corps expéditionnaire

Trois des nôtres y occuperant des postes importants

rigade spéciale que notre pays a entrepris de lever pour service des Nations unies sera la meilleure formation de otre courte mais brillante histoire militaire.

Ecole supérieure c.-f. à Maillardville



WINNIPEG MAN VENDREDI 18 AOUT 1950

Le Canada produira des centaines d'avions à jet



Le dogme de l'Assomption sera proclamé le 1er novembre prochain

Il ne s'agit pas de la proclamation d'une vérité nouvelle dans l'Eglise, mais de la définition d'un dogme admis à l'époque apostolique.

VATICAN — Le dogme de l'Assomption sera proclamé le 1er novem téte de la Toussaint. L'annonce de cet événement, destiné à avoir un retentiss versel, donnée à la veille du jour où l'Eglise célèbre déjà depuis des siècles la

Changements dans le cabinet manitobain

ersei, connee a la veine du jour ou l'Egise ceieore deja depuis des siccles la montee au fiel de la sainte Vierge, vient apaiser les craintes de ecux qui redoutaient de voir s'écou-er l'Année sainte sants que se réalise cette promesse. En présence du vaste mouvement en faveur de la proclamation de ce dogme, le entiment s'était aucré dans le coeur des fidèles que Pie XII ne laisserait pas passer le

Une religieuse dominicaine est avocat, professeur, pilote

La Rév. Sr Anne Joachim, professeur au Collège Sienc Heights, détient cinq degrés universitaires.

La princesse de Rethy retourne à Bruxelles

Les E.-U. veulent se faire payer les onze milliards par Moscou

Une autre campagne d'obligations d'épargne

Officiers de la réserve rappelés aux États-Unis

douze divisions en Europe La présence de troupes américaines en plus grand nombre dissipera la crainte des Européens.

Il faudrait immédiatement



Sa Sainteté le Pape Pie XII se rend au "Petit Vatican"

Le Saint-Père continue son travail intense à sa maison d'été, connue s de "Petit Vatican".

STELGANDOLFO — Le miers upapal jaune et blanc flot- le toit du palais de Castelolfo où Sa Sainteté le Pape siècle,

Ecole-pensionnat pour les Esquimaux

Obligés d'évacuer les lieux

Vente d'écoulement

Réductions colossales de 35% à 50% et plus



Monnin, Grafton &

Régnier & Magera AVOCATS - NOTAIRES Pratique générale du droi 216, EDIFICE MciNTYRE Téléphone 923 924

A.-J.-H. Dubuc AVOCAT ET NOTAIRE ave Provencher St-Rei Près de la Banque Canadien Nationale

Léon-H. Bénard, C.R.,

Avocat et notaire

Clifford W. Brock

AVOCAT - PROCUREUR

Avocat de la ville de St-Boniface Aviseur legal pour le Trade and Labor Council de Winnipes 648-650 édifice Someraet, Winnipes Téléphone 928 820 138, avenue Provencher 81-Boniface

Dr A.-G. Dandenault

M.D. F.A.C.S.
CHIRURGIE - GOITRE
TELEPHONE 923 648

Dr E.-J. Jarjour

Dr A.-C. Laurin

702, Edifice Great Western 356, rue Main Tél.: 924 955

431, rue Main

Banque Canedienne Nation

Winnipeg, Man Tél.: 927 348



HE MATTER OF THE ESTATE

N, GRAFTON & DENISET,

Examen de la vue JAMES SHAEN LTD. M. N. LECKER Optométriste et Opticien Tél. 927 850 - 926 749

Bureau ouvert tous les mercredis durant les mois de juin, juillet et août. Fermé le samedi, après 1 h.

Henri d'Eschambault

> Limitée St-Boniface

Téléphone 201 137-8

z-vous avant qu'il ne so trop tard. Informations gratuites.

Billets de voyage

Assurances

Progrès des Caisses populaires

et autres excédaient \$79,400,000.

Les 9 Caisses centrales ou ré-gionales avaient, au 31 décem-bre 1949, un actif total de \$24, 806,500. Leurs prêts s'élevaient à \$6,000,000 et leurs placements à \$16,000,000.

Développement

Développement

En 1923, 155 Caisses populaires avec un actif de \$9.374,000

En 1940, 639 Caisses populaires avec un actif de \$21,206,
00, et 122,463 sociétaires.

En 1945, 891 Caisses populaires avec un actif de \$107,
1860 avec un actif de \$107,
1860 avec un actif de \$107,
1860 avec un actif de \$176,
1872,000, et 488,835 sociétaires

En 1947, 1011 Caisses populaires avec un actif de \$176,
372,000, et 488,835 sociétaires

Le 31 décembre 1949, 1068

En 1937, il y en avait 6, er 1944, 7, en 1945, 8 et en 1950, 9

Exomende la vue Lewis Green

Radio-Saint-Boniface

Du lundi au vendredi 9.00 Mouvelles
9.10 Vogue et variété
9.30 De choses et
autres ou Vive
la Vie
9.45 Club des

10.00—Nouvelles 10.05—Nos plus be 10.30—Méli-mélo 11.00—Nouvelles 11.05—Allo! Ma

chansonnettes françaises 6.25—Nouvelles sport. 6.30—Musique à la carte (suite) 7.00—Nouvelles 7.05—Carnet Social 7.10—Mélodies à trois temps. DIMANCHE 20 AOUT 1.15—Récital de piano

Le dogme de l'Assomption sera proclamé le 1er . . .

remonte à 325, lors du de Nicée, où fut procla consubstantialité du Pére Gage de concorde
L'Osservatore Roman e entant l'événement, apr



Il faut beaucoup étudier pour



Prière efficace à Marie, Reine des Coeurs
ne des Coeurs
avocate des causes desespérées,
Mere ai pure, si complaisante,
misères, nos coeurs, nos larmes,
nos peines interieures, nos soufaucer par les mérites de voire
aucer par les mérites de voire autet,
mere de l'univers entiler. Exauces nous près de voire autet,
ant de preuves de votre puissant de l'aucer de l'aucer,
mere de l'aucer, de l'aucer,
mere de l'auce

The Western Savings & Loan Association

au-dessus de \$28.000.000.00 BUREAUX DE L'OUEST:

CALGARY: 221A, 8e ave Ouest; EDMONTON: 604, Edifice Agency; SASKATOON: 407, Edifice Avenue; REGINA: Edifice McCallum Hill; BRANDON: 1, Edifice Royal Bank

Charité des combattants américains

Quelque part en Corée — Les coldats américains qui fauchent es communistes en Corée contri-uent aparitablement à l'entre-tien d'orphelins au Japon.

Deniset
AVOCATS et NOTAIRES
Chambre 4
Edifice Banque Canadienne Nationale
431, rue Main Winnipeg, Man.
Tel. 927 348

buent dynatiablement a l'entretien d'orpheira au Japon.

Cas trouplera au parin au Japon.

Cas trouplera au parin au Japon.

Lorsqu'ils tenaient garnison au Japon, lis avaient adopté spécialement une oeuvre de charié, l'orpheimat de la Sainte-Familie.

Apprenant que ces religieuse étaient troo pauvres pour payer leur loyer et nourrir les enfants, tenaient leur loyer et nourrir et veitre leur loyer et nourrir et veitre sours de company de la contre le mieux nourrir et veitre sours de la contre le mieux nourrir et veitre soldats sont partie en purre ils n'ont pas oublié leurs orphelins coldats sont partie en purre lis n'ont pas oublié leurs orphelins au sergent John O'Reilly, de Brooklyn, qui fait parvenir l'argent au Japon.

Mon Guide au Cinéma Nationale Telebhones: Bureau: 201801 Heidence: 205 838 Plaide dans tes 'cours de Comte Cour du Banc du RO, Cour d'Appel — Spe-cialise successions, testamenta — Avise oour 'telements d'affaires — Fail du etrangen

Stella Buccaneer's Girl
Buccaneer's Girl
The Secret Fury
Magnificent Obsession
Action For Slander
Perfect Strangers
The Great Jewel Robber
Barricade
Armored Car Robbery
Never Fear

I-Noffre aucun danger public en général II-Ne convient qu'aux as II—Ne convient qu'aux adultes sé-rieusement formés III—A rejeter parce que condamnable en partie.

Albert S. Wener, B.Sc.

Optométrîste 411, édifice Boyd

Se rendra à St-Pierre, à la salle de quilles Tessier

le mercredi 23 goût 1950 Examen de la vue

> MONUMENTS **FUNERAIRES** DE TOUTE DESCRIPTION

J.-O. BRUNET 105, rue Bertrand - Tél.: 201 864 Résidence: 88 Chemin Ste-Marie Tél.: 202 448

Dr G.-M. LaFlèche MEDECIN-CHIRURGIEI 720, rue Sherbrooke Téléphone 21 170

Dr P.-E. LaFlèche DENTISTE
Téléphone 925 064
906, édifice Boyd Winnipeg

Dr E.-T. Etsell

502, édifice Medicai Arts - Bureau: 924 843 - Rés.: 44 583 Si l'on ne répond pas, appeles le "Doctor's Registry": 37 109

Téléphones: ureau: 201 927 Rés.: 201 784 Dr G. Normandeau

Dr Roy G. Spink

55, eve Provencher St-Bonifac

Dr R.-A. Jacques

Dr J.-M. Huot

118, rue Horace Coin Horace et Taché decine générale - chiru nécologie - obstétrique maladies des poumons

Heures de consultation:
1 h. 30 à 6 h. p.m.,
1 h. samedi: 11 h. à midi.
Rés. Dr Jacquess: 201 364
Rés. Dr Huet: 201 701
Tél.: 207 541

Dr Henri Guyot

Médecine - Chirurgie Distétrique et Gynécologie lalité: Maternités et Mala-des femmes

Dr J.-J.-A. Bourgouin

Genito-Urinaires

Tél. Résidence 46 370 — Bureau 928 941
301. édifice Medical Arts. Winnibeg
Heures de bureau: 2 h. à 5 h. p.m.
sur entente

Nouveaux Disques

P014A Boléro Où vas-tu, Basile coup de rouge Les cavaliers du ciel Ce sacré vieux soleil e temps en temps avait toutes mes préférences P018A Lady Patachou La fête continue Celui que j'attends Charles Gentés Francis Lemarque

Gilbert Roussel

Ray Ventura et son orchestre SELECTION DES PRINCIPAUX AIRS P016 (LES PIEDS NICKELES)

Pour commandes de \$3.00 et plus, les frais de transport sont payés Pour commandes de moins que \$3.00, ajoutex .35 peur amballage et express

Daoust Electric Co.

Dr Jacob

DENTISTE

2e étage, édifice Time

Portage et Hargran 928 319 - Win reau à Brandon: Edifice Security, 10e rue

VOLCANO
LIMITEE
ntréal — St-Hyacinthe

W. Girouard,

12.00—Nouvelles 12.00—Intermède 12.10—Marché sux bestiaux - Horaire 12.15—En vedette 12.30—David Rose ou Maestro, musiqu 1.00—Nouvelles 1.05—Rapport sur la condition des

1.00—Nouvell 1.05—Rappor 5.30-

on fut acceptée. le rapport du chef des

→ Une religieuse

dominicaine . . . (Suite de la première page)

Au Conseil de Ville

agriculteurs
8.15—3 Suns
8.30—Al et ses No
Playboys

10.00—Nouvelles 10.05—L'heure exqui 11.06—Nouvelles 11.05—O CANADA!

MARDI 22 AOUT 7.30—Chron. litt 7.45—Orchestre

MARDI 22 AOUT
7.00—Chron. litteraire
7.45—Orchesitre Syren
7.45—Orchesitre Syren
8.05—Intermede
8.10—Bulletin des
8.10—Bulletin des
8.10—Multin des
8.10—Multin des
8.10—Work du Québec
9.10—Voix du Québec
9.10—Voix du Québec
9.10—Work du Québec
11.60—Mouvelles
11.60—Mouv

MERCREDI 23 AOUT
7.20—Airs d'opérettes
8.00—Nouvelles
8.05—Interméde
8.10—Bulletin des
agriculteurs
8.15—Jan August
8.30—Nouveautés
8.30—Nouveautés

pomplers, A. Spence, curvarse, in six premiers mois de l'année, la prigade des pomplers répondit 30, 16 soppeis de jarvier à juin juil 16 soppeis de jarvier à juin juil 16 soppeis de la prier à juin juil 16 soppeis de ces incendies se chiffrant à 51,239. Durant la même période, en 1848, les appeis furent se 151,039 s. M. Spence fit remarquer que les pomplers avalent fourni 5,000 heures de travail supplémentaire au cours de l'inonda-lière.

Canadiens français

plus jeune de tous. Mais il gné ses galons sur le cham bataille. Îl est devenu lieute colonel à l'âge de 26 ans et s confier le commandement Fusiliers Mont-Royal durar Demobilis

Menace exprimée par les médecins anglais

"LIBERTE " PATRIOTE

Pénurie d'institutrices Pressant appel de l'A.C.F.C.

Le nombre des catholiques a triplé en Grande-Bretagne

Le chef du secrétariat de l'A.C.F.C.

La Société médicale mondiale et l'euthanasie

La solennité de l'Assomption



Billet du vendredi

L'apre roman d'Yves Thériault: "La Fille Laide"

Les missionnaires de Chine soumis à des restrictions

La Chronique

... Internationale

A la Chambre

...des Communes

Internationalisation de Jérusalem

Au nouveau noviciat de St-Norbert, Man.

ROGER TEILLET

Raymond Blanchette

rue des Meuron St-Boniface

Dr Harry L. Gelfant

807. Henderson Highway (angle Oakview)

Madame R. GUAY



Tel 201 862 pour



assisté au chant de si abondana de s film français au théâtre Paris

auditeurs des films fran-nt aimé "La Ferme aux avec ses mystères à la ck Holmes! Cette histoire

E. ST-LAURENT,

Tél.: 204 154

THE CUSSON LUMBER CO., LTD.

La Bijouterie Giguère

159, avenue Provencher, St-Boniface Telephone 207 265

Cadeaux - Bijoux - Montres - Diamants Cameras allemandes "Ventura"

Apôtre des lépreux



Profession religieuse chez les Soeurs Grises

En la féte de l'Assomption de sainte Vierge a eu lieu. à la lation Provinciale des Souries, la profession religieuse es Soeurs Alte Parent, de l'autre l'autre

Petites Notes

Le coin du collège

A la BAIE

Manteaux de "Super Seal" pour la vente de fourrures en août

peaux de qualité, une confection experte et ce qu'il y a de plus nouveau en fait de mode. Magnifique modèle avec dos à trois plis flous profonds, et collet et poignets à la dernière mode. Jolie doublure. Chaque manteau porte l'étiquette HBC, qui vous assure de sa qualité. Grandeurs 12 à 40. Servez-vous du Plan de réserve de la BAIE, 10% comptant, le solde par paiements mensuels, ou du Plan de paiements à termes: 39.80 comptant, 16.70 mensuellement.



Hudson's Bay Company.

Suivez-moi sur la route d'Italie pariez par ge

Le plair le plus délicat est la Revier ou de la la juillet le plus délicat est de la la juillet le plus de la juillet provincial.

Le sorents qui désirent faire sondables du Créateur et de sa ordant prise d'envoyer le drivin, le grande authention, presdemande immédiatement.

S.— Une lettre contenant en le lettre contenant en le lettre provincial.

S.— Une lettre contenant en le lettre contenant en lettre contenant en le lettre contenant en lettre de la lettre contenant en lettre en lettr

par André LA RIVIERE
B.A. P.A.P., Lic.Pd.,
Crt. S.Soc., Dipl. Lic.A.S.A.,
Statis Membre de la Société française
de Pédagogie.

Avant d'aboner l'Italie et de pénétre en plein oœur de ce pay,
Passports, papier et carte pour prometteur de treisors et dem la volte, d'ord de circuler, d'article d'unité de l'aien de l'ai

c'est-à-dire celle de la gender-mulieu des horreurs de la guerre, marie nationale qui a l'ait de la vierere, au touriste, des aniers ont bien fait leur travail. Nouveau départ, mais pour cui de la pente, Noublex dre le gros de la pente, Noublex pas, cependant que vous ées un constitue de la pente, Noublex pas, cependant que vous ées un constitue de la pente, Noublex pas, cependant que vous ées un constitue de la pente, Noublex pas, cependant que vous ées un constitue de la pente, Noublex pas, cependant que vous ées un constitue de la guerre, au touriste de la guerre, de la guerre de la pente, Noublex par la constitue de la guerre, au touriste de la guerre, au touriste, des au réserve, au touriste, des aures de la guerre, au touriste, des aures de la guerre de la gu

La famille Robert d'Aubigny à l'honneur

6 ans victimes d'accidents

JOHN J. ARKLIE

Mitchell Copp Ltd., Tél. 925 108

LEO'S

ELECTRIC SERVICE
L. BOISSONNEAULT, prep.
206, sue Goulet, Norwood
Entreprise - Posage de fils

PAUL PAQUIN

Service de

RADIO

Tél. Bureou. 925 184 593, rue Langevin

DUPIN LUMBER & FUEL COM Téléphones 201 105-06 SERVICE PROMPT, SUR ET COURTOIS

· Albums de photos

· Groupes de familles

• Banquets

· Evénements sportifs

Tous genres de photographies

Gene Gauthier

photographe 489, rue Giroux

Téléphone: 202 652

Hub Service Station



Invitée d'honneur de la garde du Roi

Attitude de l'Église sur le rôle de l'État

Plus de Canadiens de 20 à 34 ans qu'en 1939

Reine de tous les Etats américains



With a flick of the Smitch!

Manitoba Power Commission

M. E. SABOURIN

Assurances de tous genres

Voyages

Chemin de fer - Paquebot - Avion 195, avenue Provencher, St-Boniface

Téléphone 201 351

Enjoy effortless AUTOMATIC cooking...

Accuse une augmentation TOKYO — La population du adaptable à 800 langues Jeon a augmente de 11 million — LONDRES — On vient de meiann et elle attein maintenant entrong proposition de 10 million contre le blasphème

Un Consistoire pourrait conclure l'Année sainte

elle monte.

Une nouvelle source bibliographique

Cherrier, Mgr Alphonse-Avila

oixante ans d'apostolat dans l'A-habaska-Mackenzie'', Montréal

Harmon, Daniel Williams (1778-845). Journal of Voyage and

Pour AN MILLAGE

Firestone



E. LABOSSIÈRE et FILS

paroisse de St-Pierre-Manitoba, Parut à Qué-

Montreal: en 1903.

Kane, Paul (1810-1871). Wanerings of an artist among the
ndians of North America, from
anada to Vancouver Island and
regon, through the Hudson's
isy territory and back again. Cel
uvrage parut d'abord à Londres
n 1859. If yeut, en 1925, une édion canadienne avec annotations
e L. Burose (Toronto).

Lacombe, R. P. Albert, O.M.I.

L'homme au bon coeur", d'après s mémoires et souveuirs, re-leillis par "Une Soeur de la Pro-dence". Montrèal, 1918. Laut, Agnes. Plusieurs publica-ofts se rapportant à l'histoire le l'Ouest, sous forme de roman ricis. Mile Laut (1871-1836) fut trait publication année, journa-té au Free Press de Winnipog.

ste au Free Press de Winnipez,
Lecompte, Kdouard, S.J. Un
rand chrésien, Sir Joseph Durand chrésien, Sir Joseph Dureu (1840-1914), Montréal, 1923.
MacDonald, John A. Troublous
mes in Canada. A history of
ne Fenian raids of 1886 and
670. Toronto, 1910.
McDonald, John (1842-1917),
McDonald, John (1842-1917),
et al. (1942-1917),
mcDonald, John (1842-1917),
mcDona

Histofre de la Saskatenwan meridionale, Quebec, 1923.

Royal, Joseph (1837-1902), Histore du Canada, de 1841 à 1867.

Seaman, Heily S. Manitoba; Handmarks and letter days, Bludmarks and letter days letter days and letter days letter days and letter days l

his selvee in the control of the con

o d s w o r t h, James (1843-Thirty years in the Cana-North West. Toronto, 1917.



CIGARETTES SWEET CAPORAL



Vertus à un degré élevé

Avis Important "Red River Valley Board"

Qui s'occupe seulement des BATISSES - non de l'ameublement et des effets personnels.

gions inondées (où l'eau de la rivière a recouvert la surface du terrain) sont priés de noter que toutes

ceptées pour étude. Si vous n'avez pas encore rempli les formules le faire IMMEDIATEMENT. Remarquex bien que

LE 19 AOÛT EST LE DERNIER **JOUR OÙ LES DEMANDES** D'AIDE SERONT ACCEPTÉES

A Travers les Centres Français du Manitoba

Laurier

N.-D. de Lourdes, Man.

Louis J. Marcoux Assurances générales ie, feu, auto, accidents, etc LORETTE, MANITOBA

Dr M. R. Shuckett

656, rue Salter - Winnipeg

Fannystelle

Notre-Dame de Lourdes, re faire savoir à toutes ses nies que pendant toute la durée mois d'août, elles trouveront e elle un grand nombre de robes marché, ainsi que des costumes eur en gabardine dont le prix

Pharmacie Paquin

157, avenue Provencher, St-Boniface

Message aux dames retirées ou âgées

Le gouverneur général rencontre un ancien vétéran



St-Laurent

Finkleman

Examen de la vue



Unité Sanitaire de la rivière Rouge

St-Georges

Rosewood

Ste-Gene

Fête champêtre
Le 16 juillet, une fête champ
sans précédent a eu lieu s
sans précédent a eu lieu s
se jeux de la parois
néeuse vint aus

St-Adolphe

Vassar

Bernard Rosner

Examen de la vue

Tél. 931 995

Pèlerinage à la Grotte de Lourdes à St-Malo, Man.

dimanche prochain, le 20 août

Solennité de l'Assomption de la Très Sainte Vierge

Messes à la Grotte: 8 h., 9h., 10 h. 30 (Heure solaire) Communions à toutes les demi-heures

> Heure Sainte à 3 h. P.M. Il y aura plusieurs confesseurs

Rafraîchissements sur le terrain

Le magnifique film

Monsieur VINCENT

FISHER BRANCH

le dimanche 20 août à 8 h. 30 p.m.

LA BROQUERIE

le mercredi 23 août à 8 h. 30 p.m.

Sous les auspices de "La Liberté et le Patriote"



Que ferez-vous de votre fils?

S'il a terminé son Grade VII, inscrivez-le au

COLLÈGE SAINT-BONIFACE

le lundi 11 septembre.

Père Préfet des Etudes

des matteres classiques et de formation generale, les eleves des premieres annes. PES les matteres des GRADES VII VIII LX et X S'la doivent abandonner le, la peuvent entrer au grade suivant dans n'importe quelle école du Manitosa rmières ennes forment le cours universitaire et conduisent au baccalaurést es

Couvent Notre-Dame du Sacré-Coeur

Saint-Charles, Manitoba



possède de vastes terrains de jeux et offre ditions désirables d'hygiène et de confort

Prospectus envoyé sur demande.

Tél.: 62 105



Ste-Anne des Chênes

2 bateaux de la M.R.C. seront de nouveau en mer



Pierre Gaultier de Varennes, sieur de la Vérendrye (1685-1749)

Lendemain de l'inondation à St-Jean-Baptiste

Comment J'Ai Triomphé D'Une Vive Démangeaison

CAFÉ ET ÉPICERIE À VENDRE

Pour vente immediate, en raison de maladie: Café et és Pour vente immediate, en raison de malanier Cafe et epi-cerie sans district de bonnes récoltes, Viliage français, Pas d'opposition. Chiffre d'affaires, en 1949, \$42,000.00. Ext renom-me comme clant le meilleur Café dans le nord de la Saskat-chewan. Equipment moderne. Prix approximatif pour le stock et l'équipment, au nrix coûtant, \$7,500.00. Enverrai les détails compoiets des affaires à tous evux qui en férent la demande. Ecrire a Boite 796. La Liberte et le Patriote, 619 avenue McDer mot. Winnipeg.

Sainte-Claire

Cérémonie en l'honneur de sainte Anpe jurant juillet, nous avons ho-e la bonne sainte Anne. La sse fut dite tous les dimanches fautel latéral, érigé en son neur par les Dames de Ste-neur par les Dames de Ste-

La guerre réduit le nombre des touristes américains

LONDRES - De la fin de la uerre à juin dernier, on a ou-





La "Norwood Jewellers" Téléphone 202 790

offre des bijoux, montres, bagues, de piété, bagues de Chevaliers de

Réparations de montres, horloges et bijouteries: notre spécialité.

Le procédé du maltage

Le procédé du maltage comporte trois différentes phases: le rouissage, la germination et le séchage. Le rouissage consiste à faire tremper l'orge dans l'eau jusqu'à ce que le grain soit presque saturé. Pour cela, on fait usage de grands réservoirs dits de macération, dans lesquels on peut introduire par pression de l'eau et de l'air purs.

La germination se fait dans un compartiment ou récipient cylindrique où l'orge peut être maintenue à la température voulue et selon le degré d'humidité requis. L'air pur est force dans cette masse en germination afin de faire sortir l'acide carbonique et de fournir de l'oxygène au grain en croissance. On laisse pousser l'orge en germination ou comme on l'appelle le "malt vert", jusqu'à ce que de toutes petites racines se forment, mais avant que le germe ne sorte de dessous l'écale.

Le séchage se fait dans des étuves dans lesquelles l'air chauffé est pressé. On fait sécher habituellement 3 pour-cent de 4 pour-cent d'humidité. On enlève les petites racines séchées, et il en résulte du malt. Aux non-initiés, le maît apparaît comme étant un échantillon propre de l'orge.

Shea's Winnipeg Brewery Ltd.



A travers les Centres Français de la Saskatchewan

Laflèche

LE MAGASIN DE LINGERIE POUR DAMES

le plus complet en Saskatchewan

Grand assortiment et prix très modérés

Courval

PARENTS ... ATTENTION! POUR VOS PETITS GARCONS

de 5 à 12 ans

Le Jardin de l'Enfance Notre-Dame du Rosaire de GRAVELBOURG, SASK.

indépendante et la seule de ce genre dans la province. Cette institution



l'école

Quatre générations Meskanaw



Willow-Bunch

Wolseley

Dollard

Sintaluta

Dumas

Veillardville

Soldes dans la

brigade spéciale

Saint-Hubert



Depuis 25 ans, nous nous spécialisons dans l'ACHAT et la VENTE d'obligations religieuses et d'institutions. Les demandes d'informations reçoivent une rapide ot-

I agueux & Des Dochers

Dr E.-J. GAUDET

DENTISTE

Pharmacie Duncan PRINCE-ALBERT, SASK. PRESCRIPTIONS, ARTICLES DE PHARMACIE, BONBONS PAPETERIE, ETC

Dr E. A. Shaw SPECIALISTE DES YEUX OREILLES, NEZ ET GORGE

H.-J. Coutu, C. R.

AVOCAT - NOTAIRE
uite 5. Edifice Imperial Ban
PRINCE-ALBERT, 8A8K.

Saint-Louis

Vainqueur de l'Arctique

F. D. Culp & R. L. Young

1105, AVE CENTRALE PRINCE-ALBERT, SASK.

J.-B. Baribeau

Nommé attaché militaire adjoint

Un éléphant mécaniqu

Pourquoi Souffrir



NOVORO

DR. PETER FAHRNEY & SONS CO. 2501 Washington Slvd., Chicage, III. 250 Stanley St., Winnipeg, Man., Gan.

Montmartre

Il est très important que vous sachiez pourquoi la direction

Il est res important que vous sacrieix pourquoi la cirection des chemins de fer canadiens croit qu'une grève des employés de chemins de fer ne s'impose pas du tout.

Notre conviction est d'autant plus forte que nous avons fait aux employés concernés une offre équitable d'augmentation de leurs salaires et d'amélioration de leurs conditions de travail qui, si elle était acceptée, nous coûterait

\$37,000,000 par année, si elle était accordée à tous les

emploient de la main-d'oeuvre nous ne pouvions mettre la semaine de 40 heures en vigueur actuellement.

Si nous agissions autrement, nous nuirions à l'industrie général, à tous les employeurs et employés.

Les chemins de fer, après avoir vu deux offres rejetées r les chefs unionistes, en font une troisième et dernière

Nous avons de plus accepté l'obligation morale de mettre en vigueur, en temps opportun, la semaine de 40 heures de travail. Et nous avons démontré pourquoi en toute justice envers l'industrie canadienne et tous ceux qui

Radville

AUX USAGERS DES CHEMINS DE FER

ET AU PUBLIC CANADIEN EN GÉNÉRAL

TENANT COMPTE DE CES REMARQUES. LES CHEMINS DE FER ONT FAIT L'OFFRE SUIVANTE, LA DERNIÈRE VRAIMENT QU'ILS PUISSENT FAIRE. LE REGLEMENT QU'ELLE PROPOSE METTRAIT LES EMPLOYES DE CHEMINS DE FER DANS UNE POSITION EXCESSIVEMENT AVANTAGEUSE PAR RAPPORT À LA CONDITION DES EMPLOYES DES AUTRES INDUSTRIES.

VOICI NOTRE OFFRE

qui donne à leurs employés le choix suivant:

certains cas, davantage.

et sympathisent avec eux.

une augmentation de 8½ cents l'heure, en moyenne, ou une diminution d'heures de travail par semaine qui en porterait le nombre de 48 à 44 et une aug-mentation de salaire de 9.1% de manière que l'enveloppe de paye contienne la même somme ou, dans

Les chefs unionistes n'ont fait jusqu'ici aucune conces-sion, refusant de changer le moindrement leurs revendica-tions — une semaine de travail de 5 jours, 40 heures,

rapportant le même salaire net et des augmentations de 7 et 10 cents l'heure.

crée à leurs employés l'augmentation du coût de la vie

niennes et injustifiées des heures de travail auraient beau-coup plus pour résultat de leur nuire que de les aider.

Les chemins de fer connaissent bien les problèmes que

Mais ils savent, par contre, que des réductions dracon-

"...le public en genéral est incom arrangements conmerciaux devien tains aussi longtemps que re-d'une exèrciaux devien d'une exèrciaux devien

En Colombie-Britannique

Maissances
A M. et Mme Robert Cyr, un la.

di se paroissiale, le ser-Mme Louis Boileau, dé-samedi 5 août, à l'âge i M. l'abbé P.-E. Vanier service, assisté de MM. S Zeigmond et Leduc,

LE SERVICE PUBLIC DU CANADA

DES INGENIEURS (ENERGIE ELECTRIQUE ET CONSTRUC-TION), jusqu'à \$5,700, Ottawa. UN SURVEILLANY DE LA CONSTRUCTION DES NAVIRES jusqu'à \$3,400, Montréal DES TRADUCTEURS STAGIAI-RES ET DES TRADUCTEURS,

DES OPERATEURS DE LINOTYPE ET DE MONOTYPE, \$1.50 par UN MOULEUR DE METAL, DES PREPOSES AUX MACHINES (IMPRESSIONS ET PAPETERIE). 570 par heure, Ottawa.

70 années d'apostolat

Les marchés

\$19.50—\$21.00 . 16.50— 18.50 \$16.00-\$18.00 14.00- 15.00 \$28,00—\$31.00 16,00— 27.00

JAMES RICHARDSON & SONS LIMITED

85.2 83.2 841, 106-14 102 100-14 124.2 1194a 120.4 123.2 115.2 119 121 % 116.6 117 349 344 349 343.6 344 349 344 145.3 145.4 14314

Une semaine de travail de base de 44 heures avec une augmentation de 9.1% du salaire-heure de façon à maintenir le salaire net. En ce CANADIEN NATIONAL

TORONTO, HAMILTON & BUFFALO RAILWAY

PACIFIQUE CANADIEN ONTARIO NORTHLAND RAILWAY



MESDAMES







Les lettres et leur secret

Une bonne santé



Pour initier les tout-petits à la prière

Ne dites pas "Je"



des mariages malheureux

Psychologie



VIVE LA LIBERTÉ!





Le Courrier de Louise

Relations diplomatiques rétablies avec le Vatican

Le président Truman songerait à les rétablir.

Le Comité consultatif BLACK HORSE

conndisses

VOUS ...

un endroit du Sahara

qui est parfois

couvert de neige?

Connaissez-vous la superficie du Sahara? . . . 3,500,000 milles carrés, soit plus que l'étendue de la surface des Etats-Unis et presque autant



LES CLERCS DE SAINT-VIATEUR

GRADES 8, 9, 10 ,11

Cours général

du Département d'Education et de l'Association d'Education du Manitobe



ETUDE ET PROBLEME

ésoudre les deux problèmes suivants de M. F. Courier, de Kincaid, Sask





La main est à Nord. Celiu-i jouant le valet de coeur, les adver-saires sont coincés, car ai Ouest abandonne le aept de pique, Sud appellera le huit de pique et, coupant l'as, le roi se trouvera affran-ch. Si Sat jette un trêfle, Ouest, devant surveiller les tréfles, devra defausser d'un pique et alors Nord jouera le roi de pique, ce qui forcera le jeu de l'as; Sud coupant, le huit de pique constituers la treitieme levée, fruit d'un double coinçage.





Que goute-t-il? C'est ce qui compte, après tout!

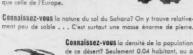
LES SACS DE THE

donnent une saveur parfaite.

Autour des mots

Nos Mots Croisés

BRASSERIE DAWES BLACK HORSE



de ce désert? Seulement 0.04 habitant, ou à

trouve une vaste région montagneuse, le pla-teau du Hoggar, dont certains pics s'élèvent jusqu'à 8,000 pieds au-dessus du niveau de la

Connaissez-vous la provenance des sables sahariens? Ils résultent, pour une bonne part, de la désagrégation du roc par suite des chan-

art? Alors n'hésitez pas, car notre comité consultatif vous versera 325 si su les renseignements justifiés que vous nous enverrez servent à préparer e ces annonces. Tous les envois deviennent notre propriété. Ecrivez à la le Black Horse, Station L, Montréal, P.Q.

VOYAGE À ROME

Pour Votre Confort, Sûreté et Millage!

C'EST LE Super Foushion par GOOD FYEAR

omaine, mais je veux l'ai vantage à l'avenir. A. VEILLEUX, O.M.I. (A suivre)









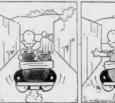






HENRI

par Carl ANDERSON









LA SOURIS MIQUETTE

par Walt Disney













































Les Heurts de la Vie

par Catherine Phrébert



Nos Lectures



Sainte Jeanne de France (1)

Bilan sommaire des Lettres chrétiennes en France

par Gaétan BERNOVILLE

Les Lettres, La Revue des Jeunes,
Les Lettres, La Revue des Jeunes,
Les Lettres, La Revue des Jeunes,
L'Amilità de France, Les Cahiers
et l'ambier viage que celles qui
panouirent dans la période de
trier-deux-guerres, 1918 à 1989,
force de jaillissement, elles ne
traient leur étre comparées. Le
ture même de leur inspiration
paradien lougifet. Tout ce mouveles années de 1718-1989 an un des puissants courants traéil.



Pour des Marinades Parfaites Choisissez le Vinaigre Parfait

Après avoir acheté les fruits les plus mades, leur consistance croquante, leur saveur fraiche et leur belle ce serait dommage de ne pas employer, pour von santaindes, le meile vois pouvez épargner plus de leur vinaigre qui soit—distillé et viveilli" par la maision qui est ployez, si vous schetez la grosse renommée pour ses marinades. Le Vinaigre Blanc Heinz est de force si uniforme, de saveur si corsée qu'il conserve, à vous mari-format économique.



Petites Annonces

CORSETIERE

MESDAMEST

PERMANENTES!



Ondulations à l'huile à la crème de "Golden" \$3.50 Ondulations à froid de "Golden" \$4.95

vec bouteille de parfum exquis de France, d'une valeur de \$1.00

GOLDEN BEAUTY SALON

Téléphone 925 902



Fermes - Propriétés rurales MEADOW LAKE - MAKWA FOREST & FRENCH AGENCIES Téléphone 8 - South Makwa, Bask.

LOUER — Belle grande chambre meublée, pour homme. Linge de lit et serviettes fournis. Au premier plancher. S'adresser & 293, rue Eu-génie, Norwood. Téléphone: 206 613 501-19C

POUR ACHAT ET VENTE de pro-priétés de ville, campagne, fermes ou commerces, s'adresser à

Réporations de Crayons automatiques Stylon et stylon à billes (Bai Briquets de toutes marques COMMANDES PAR LA POSTE WINNIPEG PEN SERVICE 273, rue L'Ezzie, Winnipes

Téléphone 24 241 J.-G.-E. Emond

Louis Matile

& FILS Horloger Suisse 238, rue Main, Winnipeg (Vis-A-vis Consolidated Moto

FILMS

HAVEN LUNCH

Téléphone 921 076

POUR ACHAT, VENTE ou ECHANGE de propriétés de ville ou campagne, MAISONS, DUPLEXES, BLOCS de résidence ou commerce, PERMES de tous geners, HOTELS ou autres COMMERCES à la campagne.

MARION et ARPIN

WILFRID ROYAL & COMPANY

General Casualty Company of America General Insurance Company of America

General Insurance Company of America
Winnipeg, Men.
114-315, ediffic Avranue
Giephon 928 803
Accidents — Attenuabile Company of America
House personnels — Bijouteria Volumenta Company
General Company
Genera



Diplômés du Collège d'Embaumement de Cincinnati

Salon mortuaire

Desjardins - McGee 138, blvd Dollard

Tél. 201 467

wood of Schönface Krisen de 2 san. Pris necessiant pas 48.00. poopéralon." Coopéralon. Co

ou commerces, s'adresses ou commerces, s'adresses C. BUFFET 302 édifice McIntyre Téléphones: 927 125 ou 204 567 T.F.

Official Action of the Control of th

ALI: 384178 (MIRRAN) 2049 (144.)

B.Chanitze A VEXDAR

B.Chanitze Coulting materies of a chamber of the common of

chambres. saw wire0.00
grage. Pln, \$3,400.00
S'adresser a
Art. TOUCAS ou h A.-J. BOULANGER
190, ave Provencher
150, ave Provencher
151. 208 178 (bureau) 205 486 (rés.)
251-18C.

GUERTIN Frères CHANDS DE PEINTU

ROYAL REALTY CO.

516, édifice McIntyre

Consultez-nous pour un bon choix.

Ventes et achata de propriétés de ville et de campagne, de fermes et de maisons de commerce.

J.-R. POIRIER, agent

266, rue Sherbrook Tél.: 726 456

Winnipeg Petites Notes

Le Canada doit être prêt à la guerre

M. J.-R. POIRIER, tél. 41 876

ENTREPRENEURS
Chauffage - Yentilation
Plomberie
Tôle - Foyers mécaniques - Planchers en tuilles asphaltées - Climatisation - Plomberie - Toitures
677, rue St-Joseph, St-Boniface
Tél.: 202 505

Poils Disgracieux

La Vente de Fourrures d'Août 4 Points, se continue chez EATON



- 1-Bas prix de vente
- 2-Fourrures de qualité
- 3-Modes authentiques
- 4-Marchandise satisfaisante, ou argent remboursé

MANTEAUX DE RAT MUSQUÉ

Peaux de dos, centre

(Teintes "North American")

centre de rats musqués . . . et parce qu'ils sont d'un si beau lustre, ces manteaux

Cinq façons d'acheter:

- 2-Acompte par dépôts, chez Eaton
- 4-Plan de réserve, chez Eaton

Salon des fourrures, 4e étare,

*T. EATON C&

L'"Osservatore Romano" iournal unique au monde

L'organe du Vatican lutte depuis 90 ans pour la cause pontificale et le rayonnement de la nouvelle catholique.

CANADIAN REALTY CO.
Biens immeubles à vendre Biens immeubles à vendre

Biecs — Magasins généraux à la campagne —
ces de ville — Résidences d'été (au Lac des Bois)
Fermes — Maisons de rapport
ques — Prêts — Perceptions de comptes, de leyers R.-J. BLONDIN, gérant iomerset Tél. 927 486 — Le soir: 35 966

PERMANENTES



Spécial!

GUARANTEED WAVE

Chemises "Sport"

En tissu importé, lavable. Couleurs: pâles et foncées.

Prix régulier, 3.95

5.85

7.45 4.95

Prix spécial, 2.95 3.95

GRANDE VENTE DE FIN DE SAISON

Complets 2 pièces, style devant croisé, 1 bouton, en worsted tout laine, importé

200, avenue Provencher. Magasin ouvert de 9 h. a.m. à 6 h. p.m. Le mercredi, toute la journée. Le samedi, jusqu'à 7 h. p.m.

UN BEL ASSORTIMENT Régulier, 58.00 -- Spécial, 44.50